

A debreceni programmbeszédről.

Az egész ország feszült érdeklődéssel tekintett gróf Bethlen István miniszterelnök debreceni programmbeszéde elé. Mindenki érezte és tudta, hogy ez a beszéd a választási kampány legkimagaslóbb eseménye lesz. A mindenkor miniszterelnöknek, mint az összkormány fejének kijelentései és célkitűzései az egész nemzet sorsára, jelenére és jövőjére egyaránt rendszerint döntő befolyást szoktak gyakorolni. Különösen áll ez az ország mai helyzetében. Egyrészt az itthoni súlyos megélhetési viszonyokat, másrészt az összes kontinentális államokban uralkodó rendkívül ideges politikai, gazdasági és pénzügyi helyzetet mérlegelve, mindenkit a legnagyobb kíváncsiság fűtött aziránt, hogy e sorsdöntő időkben mi a kormány álláspontja, mik a legközelebbi kormányteendők, megfelelnek-e azok a nemzet egyetemes érdekeinek, megalapozzák-e jelenét és jövőjét oly mértékben, hogy a válságot sikeresen átküzdje s az országot egymásközi szellemi és anyagi versenyfutásban nem fog hátrul maradni.

A miniszterelnök tudatában annak, hogy itthon milliók és milliók szeme fűg rajta, de tudatában volt annak is, hogy az egész külföld fölfigyel a debreceni beszédre, hiszen államfárfiúi nagysága már régtől tul nőtt a hazai szűk határokra, egyike Európa legsúlyosabb közéleti tényezőinek, akiről — amint azt Harsányi Zolt, igen tisztelt barátom nemrégiben a Pesti Hirlapban megírta a most lelépett francia köztársasági elnök Doum-gue az Elyséeben tartott cerkléje közben őt megszólítva, a legnagyobb tisztelet hangján emlékezett meg.

Ilyen előzmények után nem lehet csodálni, hogy gróf Bethlen István beszédét a legnagyobb gondadal, a legalaposabb körütekintéssel, a legélesebb logikával építette fel. A beszédből nem hullottak csillogó rakéták, amik elkápráztatják a hallgatót, nem vette igénybe a szellemesség sziporkázó fegyvereit sem, politikai ellenfeleit sem akarta debatteri módon fölényesen legyőzni, legfeljebb csak meggyőzni őket arról, hogy az a program, aminek ők gyakorlati megvalósítására törekszenek, a válságot meg nem oldja, a munkanélküliséget meg nem szünteti, ellenkezőleg az egyes társadalmi osztályoknak a többi társadalmi osztályok fölébe helyezésével a nemzet egyetemes érdekeit veszélyezteti.

A bonyolult közgazdasági kérdések egész komplexumát rakta a hallgatói elé. Kijelentette nyíltan és őszintén, hogy a nemzetközi pénzpiactól ez idő szerint nem várhatunk államkölcst, mert az ország teherbíró képessége a rettenetes kamatterhek fizetésével nem áll arányban s a jövő generációtól elviselhetetlen áldozatokat követelne. Nyíltan és őszintén ki-

jelentette azt is, hogy az adóterhek csökkentésével sem áll módjában az ország lakosságát megörvendeztetni, mert az államháztartás bevételeiben sajnálatos eltolódás állott elő. Részletesen fejtette a kontinentális gabonaválság megoldásának lehetőségeit, amelyekre nézve a magyar kormány részletes javaslatokat terjesztett a római és londoni konferenciák elé, addig is azonban, míg ezek a kérdések végleges megoldást nyerhetnek, az egyes államokkal már megkötött és még ezután megkötendő kereskedelmi szerződésekkel sikerülni fog természetfölöslegünk és állatexportunk tekintélyes kontingensét a külföldön értékesíteni s ezzel az árat a világparitási ár fölé helyezve gazdatársadalmunk nyomasztó helyzetén enyhíteni.

Részletes programot nyújtott az ipar és kereskedelem számára is a vámtarifák felemelése, új vám-tarifák megalkotása, a kisipari hitelkérdés, a kisipari hitelszövetkezet kiépítése és az egész országra kiterjedő decentralizálása, valamint az exportkereskedelemnek állami támogatása révén, amelynek keretéből különösen az utépitési hálózat szélesebb kiterjesztését, a gazdasági kis vasutak gondolatának megvalósítását, a Mávnál a szállítási díjak revízióját jelölte meg legközelebbi kormányzati programmal.

Foglalkozott az alkotmányvédelmi kérdésekkel, a királykérdéssel, amely még mindig nem időszerű, a titkos választójog és a szabadságjogok kérdésével, amelyeknek fokozatos kiépítését szintén programmul jelölte meg.

Beszéde végén az ősszel megtartandó leszerelési konferencián követendő állásfoglalásunkról emlékezett meg és beszédének ez a része már a külföldnek is szól: „Hajlandók-e a hatalmak egyenlőséget adni az összes nemzeteknek, mert olyan magyar kormányt nem fognak találni, amely a mai egyenlőtlenség fenntartásába belemenne és hogy a páneurópai gondolat egyik feltétele, hogy megszüntetessenek azok az igazságtalanságok, amelyek a békeszerződésekben gyökereznek.”

A gyönyörűen megkonstruált programnak ez a koronája. A területi integritás, ami most már nemcsak nemzeti álom, hanem hivatalos kormányprogram is.

Amit a miniszterelnök nem említett meg, azt miniszter-társai fejtették ki ugyan e napon választói előtt. Így többek között Ernst Sándor bejelentette, hogy a hadirokkant törvényt sürgősen meg fogja alkotni, gondoskodik továbbá 38.000 kisgyermekről. Zsitvay Tibor új összeférhetetlenségi törvényt fog benyújtani s kifogja irtani az itt-ott felbukkanó esetleges panamákat.

E széles és minden kérdést felölelő kormányzati programmeg-

valósítása most már magától a nemzettől függ. A nemzet dönti el, kit küldjön az országgyűlésbe képviselőül. Nem lehet kétséges, hogy ezt a programot, melynek célja a nemzet céljával azonos, mindenben magáévá teszi és választása révén megadja a módot arra, hogy gróf Bethlen István miniszterelnök és szakminiszterei a programot a nemzet érdekében valóra is váltsák.

Képviselőnk agitációs körútja az Alföldön.

Már mult számunkban rámutattunk arra a tényre, hogy képviselőnk Sztranyavszky Sándor dr. országos viszonylatban is oly jelentőségű és nemzetmentő munkát végzett, hogy minden helyi érdemtől eltekintve is büszke lehet e választókerület, ha ily férfit mondhat magáénak.

A mostani képviselőválasztási agitációs uton, mint Bethlen István miniszterelnök hűségű munkatársa járja az országot, hogy szolgálatot tegyen a magyar jövőnek.

A vasárnapi és hétfői választási körútról közöljük az alábbi kiragadott részeket.

Orosházán Csizmadia András programbeszéde után Sztranyavszky Sándor dr. belügyi államtitkár szólalt fel.

Vessünk számot azzal, — mondotta — hogy az elmúlt tíz esztendő alatt történt valami. Tíz esztendővel ezelőtt még ittra tették az emberek, hogy ki milyen felekezethez tartozik, ma, tíz esztendő múltán, az ország legnagyobb részében békesség termelt. Hallottam, — mondotta — felvetődött az a gondolat is, hogy elég liberális-e Bethlen István gróf és a kormány és megfelel-e a liberális szem-pontjából azoknak a követelményeknek, amelyeket vele szemben a magyar zsidóság támaszt? Lehet-e különválasztani a magyar zsidóság sorsát a magyar nemzet sorsától? Itt nem a liberalizmusról és nem a demokráciáról van szó, hanem arról, hogy aki ennek a nemzetnek jövője érdekében cselekszik, eredménnyel dolgozni tud, az eredményt ér el az ország minden dolgozópolgára javára, akár zsidó, akár más felekezethez tartozó legyen az. Ne keressük tehát azt, ami szétválaszt bennünket, hanem azt, ami összehoz.

— Most nézzük meg, mi lehet az elkövetkezendő parlamenti ciklus feladata? Az elkövetkezendő képviselőházi ciklus a külkereskedelmi szerződések megkötése jegyében születik meg és ha az új parlamentnek sikerülni fog a minket körülvevő ellenséges államokkal megkötni olyan gazdasági szerződések, amelyek lehetővé teszik, hogy nyereségünket a külföld felé elhelyezhessük, akkor ezzel nemcsak a magyar mezőgazdaság helyzete fog fellendülni, hanem vele kapcsolatban az ipar és a kereskedelem is. Ne felejtjük el, hogy az elkövetkezendő magyar parlamentnek esetleg feladatai közé tartozik olyan fontos, ma is még rendezetlen alkotmányjogi kérdéseknek megoldása is, amelyeknél szükség lesz arra, hogy az abban résztvevők minden másra való tekintet nélkül, egyedül a magyar nemzet egyetemes érdekeit tekintik és ebből a szempontból is súlyt kell helyezni arra, hogy mentől több olyan igaz magyar ember üljön a parlamentben, akit sem a hízlekedés, sem a megközelítésnek semmiféle varázslatos szava nem fog eltéríteni attól az uttól, amelyen járni kötelességszerűen parancsolja a hazafias érzés.

Az államtitkár beszéde után nagy lelkesedéssel ünnepelték.

Sztranyavszky Sándor ezután Tótkomlóra, Lányi Márton dr. egységspárti hivatalos jelölt támogatására ment.

Nem lehet kétséges, hogy a salgótarjáni választókerület szintén ezen az állásponton van és egyhangú választással fogja szerezni a jelöltjét, gróf Bethlen István egyik leghűségesebb, legodaadóbb és legbuzgóbb munkatársát dr. Sztranyavszky Sándor belügyi államtitkár a képviselőházba küldeni.

Nógrádi Pap Dezső dr.

Sztranyavszky Sándor belügyi államtitkár tisztántuli választási körútja folyamán hétfőn délelőtt Békést, délután Kiskunfélegyházát látogatta meg. Békésen Dobránszky Béla dr.-nak, az egységspárt hivatalos jelöltjének programmbeszéde után rámutatott a senki által le nem tagadható eredményes munkára, amit Bethlen István miniszterelnök mint a nemzetnek hivatott vezére, szószólója és védőügyvédje végzett a külföldön, majd a kormány belföldön végzett munkásságának eredményeire. Rámutatott arra is, hogy üres és lelketlen demagógia a gazdasági válság és munkanélküliség felelősségét a kormányra hárítani. Kifejezést adott annak a reményének, hogy a békési választókerület polgársága, gazdái és munkásai, józan ítélőképességgel rendelkezve, tudni fogják, hogy nem Bethlen István, vagy nem az egységspárt érdekében cseleksenek akkor, ha ismét a nemzet hivatott vezérének, Bethlen Istvánnak zászlaja alá sorakoznak, hanem a nemzet jövője, minden polgárának léte és boldogulása függ attól, hogy a mostani választáson is józan és igazságos ítéletével szolgáltasson a nemzet elégtételt Bethlen Istvánnak és biztosítsa számára az ország érdekében álló további munkálkodás lehetőségét.

Sztranyavszky államtitkár beszéde mély hatást váltott ki a hallgatóság köréből, amelynek soraiiban az ellenzék két jelöltje, Szakács Andor és Megyery Sándor is látható volt. A választókörzön-ség lelkes megértése biztosította annak, hogy a békési választókerület mandátuma Dobránszky Béla dr. személyén keresztül ismét Bethlen István pártjára lesz.

Békéről Sztranyavszky államtitkár útját Kiskunfélegyházára folytatta, ahol lelkes hangulatban hallgatták végig Sztranyavszky beszédét a megjelentek, akiket többször magával ragadott beszédének meggyőző ereje és szónoki lendülete. Beszédében az ország általános politikai helyzetén kívül foglalkozott Kiskunfélegyháza helyi viszonyaival is. Befejezésül Sztranyavszky annak a reményének adott kifejezést, hogy régi kuruzslók elhasznált, erejevesztett, elavult medicinái nem fogják tudni újabb kábulatba ejteni Kiskunfélegyháza népet.

Frenetikus volt a hatás, amit Sztranyavszky államtitkár szavai keltettek. Percenkig ünnepelték őt, bizonyosságul annak, hogy kinyitják a kiskun szívek és megértették az igazságot.

A bankráta.

A Magyar nemzeti Bank a leszámítolási kamatlábat öt és fél százalékról hét százalékra emelte fel. Ez a ráta emelés természetes folyamánya annak, hogy a Német Jegybank a kamatlábat két százalékkal hét százalékra, az Osztrák Nemzeti bank pedig hét és fél százalékra emelte. A középeurópai hivatalos bankráta között mindig meg volt a szoros összefüggés és ezúttal sem volt lehetséges a magyar hivatalos kamatlábat a szomszédos államok bankrátájától teljesen függetleníteni. Belső okok nálunk

nem forogtak fenn, amelyek a Magyar Nemzeti Bankot a kamatláb emelésére kényszerítették volna. Nálunk a Jegybank igénybe vétele az utóbbi időben nem növekedett komolyabb mértékben és sem a váltótárca, sem a bankjegyforgalom nem szaporodott fel annyira, hogy a magángazdasági tevékenység és talán a spekuláció fékezése érdekében kamatláb emeléshez kellett volna folyamodni. Ellenben szükségessé vált a rátaemelés nálunk is hitelvédelmi és valutavédelmi okokból.

Egy ország jegybankja sohasem irányíthatja diszkontpolitikáját kizárólag a belső gazdasági és hitelviszonyok által, hanem kénytelen beilleszkedni a nemzetközi bankpolitika mindenkor helyzetébe. E megfontolások alapján a Nemzeti Bank rátaemelését szükségesnek és indokoltnak kell elismerni.

Ami már most a magyar rátaemelésnek a gazdasági életre gyakorolt hatását illeti, úgy elsősorban annak átmeneti jellege vigasztaló. A német rátaemelés közvetlen oka a Creditanstalt nehézségeivel kapcsolatosan megindult tökekivándorlás, amely csak muló jellegű és nyomban megszűnik, mielőtt a Creditanstalt külföldi hitelezőivel a lejárt hitelek meghosszabbítására megállapodás létesül, ami rövid idő múlva várható. Ha ez bekövetkezik, akkor úgy a Német Birodalmi Bank, valamint az Osztrák Nemzeti Bank nyomban le fogják szálítani a most felemelt kamatlábat s akkor reánk is megszűnik a magasabb ráta szükségése.

De ha el is tekintünk a kamatláb-emelés átmeneti jellegétől, gyakorlatilag a magyar gazdasági életben a rátaemelés azért nem fogja súlyosabban éreztetni hatását, mert a váltólezárszámítás, a gazdasági forgalom leglényegesebb hitel-formája a külföldről állandóan érkező olcsóbb pénzajánlatok hatása alatt továbbra is magánpiaci kamatláb mellett fog végbeismenni, amely bizonyára alatta fog maradni a hivatalos rátának illetve a váltó escomptban nem fog érvényesülni teljesen a másfélszázalékos hivatalos rátaemelés. Teljes összességében a kamatdrágulás inkább csak a folyószámla és lombardhitelekben fog érvényesülni, amelyeknek feltételei a mindenkori hivatalos kamatlábhöz igazodnak. A kereskedelem és ipar hitel igénylésének csekélyisége mellett pedig a lombard és folyószámlakamatok ez emelkedése csak jelenték telenebb szerepet játszik. Viszont a töképképződésre ösztönzőleg fog hatni a betéti kamatnak felcserélése, amellyel a pénzintézetek nem fognak késni. Az ország elvárja ezektől a pénzintézetektől, hogy a hitelkamatokat nem fogják a rátaemelés teljes mértékében az adósokra hárítani. Erre a várakozásra feljogosítja az ország közgazdaságát az a tapasztalat, hogy pénzintézeteink a multban mindig dícséretes önmérsékletet tanúsítottak a kamatmarge kihasználásában.

álláspontjára a miniszterelnök ama kijelentése, hogy ma nem az ország van a királyért, hanem a király van az országért. Első helyen áll a nemzet érdeke és annak szuverenitása, minden más csak azután jön.

Az ellenzéki pártok közül csak két jelentősebb van: A szociáldemokraták és a Gaál Gaszton párt. A szociáldemokraták egyoldalú osztályuralmi törekvései nem felelnek meg a nemzet egyetemes érdekeinek. Gaál Gasztonék pártprogramjában vannak jó pontok, de ezek ugyancsak benne foglaltnak a miniszterelnök 1928-as debreceni beszédében. Nekik azt izente a miniszterelnök, hogy

árvíz ellen nem úgy védekezünk, hogy egy már meglévő gátat próbálunk elhordani, hanem a magunk erejéből építünk újabb gátat. Különben is mindkét párt hajlamos a gazdasági életbe való erőszakos beavatkozásra, ami ma rendkívül veszélyes és egyáltalán nem kívánatos törekvés.

A miniszterelnök beszédét éppen a tények ereje támasztja alá. Tényeket és nem puffogó de üres frázisokat találunk benne, s ennek köszönheti népszerűségét és azt a mély hatást amely az előjelekből ítélve még hosszú ideig fogja éreztetni jótékony befolyását a nemzet széles rétegeire.

Választási hírek.

A mult számunkban már megemlékeztünk arról a páratlan sikerről, amelyet a Sztranyavszky párt elért az ajánló ívek aláírása folyamán. Most újabb emelkedésekről számolhatunk be, amennyiben a Sztranyavszky íveket, már szerdán délig a választó polgárság 98%-a írta alá ezzel is véget vetve minden szociáldemokrata próbálkozás reményességének. Ezzel szemben a Népszava természetesen a Kruppa párt térhódításáról ír. Magától értetődik, hogy a Sztranyavszky párt aláírástömegét a munkaadók kényszerének a gyári, a bányai főbevalók fenyegetésének a tanítók szabálytalan buzgólkodásának tulajdonítja. Isteni naivitás ez, s kíváncsiak vagyunk, hogy a Népszava salgótarjáni olvasói közül egy is elhiszi-e mindezeket: Mert lehet, hogy elvetté gyári tisztviselő, bányaahtiszt vagy tanító is hordozott egy egy ívet, de minden nyitott szemű ember láthatta, hogy az íveket aláírásra mindenféle iparosok, kereskedők, gazdák és ami legjobban fáj Kruppáknak munkások hordozták s írásták is alá. A Népszava hirt ad arról is már szombaton, hogy Kruppák a jelöléshez szükséges aláírásokat már szombaton megszerették. A Sztranyavszky párt 98%-os aláírása után igazán kíváncsiak vagyunk arra, hogy kik ezek az aláírók, illetve hogy választópolgárok-e? Egyébként a jólétiérdekek csak úgy csepeg a Népszaváról, midőn a kerületben megtartott Kruppa gyűlésekről ír. Salgótarján munkásothonában mindnyájan láttuk a 250—300 főnyi hallgatóságot, Somoskőújfalun a bemondott 800 főnyi hallgatóságot a természetben 150 re olvadt, Zagyvapálfalva 500 embere 80-at is alig tett ki, még Vizslán másfélórát várakozás után 30—35 asszony és gyerek lelkesedett a statisztikai számok felsorolásán. Az a meggyőződésünk, hogy e csendes derű kísérté vállalkozás, amelyről maga Kruppa jelentette ki Vizslán, hogy kilátástalan s csak a „becsületért” megy, egy két napon belül befejeződik. Sztranyavszky Sándor dr. államtitkár értesülésünk szerint vasárnap és hétfőn is a kerületben lesz. Salgótarjáni hívein kívül

vasárnap Pogonyt és Ceredet, hétfőn, Zagyvapálfalvát, Baglyasalját, Bocsárlapujtót, Somoskőújfalut és Somoskőt látogatja meg.

Hírek és különfélek

Polgári iskolai tornaünnepély. Hétfőn délután hat órakor a bányatársulat sporttelepén kedves tornaünnepélyt tartott az állami polgári fiú és leányiskola. A pálya felett váratlanul megjelent felhőzet és párszemnyi eső nem okozott zavart, sőt kellemesebbé tette a temperaturát. — Nagyszámu közönség előtt felvonulással és a „Hiszekegy” elnevezéssel kezdődött a tornabemutató, utána a f. u. és leányököndékek felváltva szerepeltek a következő gyakorlatokkal: fiuk mozgásos-tornája, leányok mozgásos-tornája, fiuk rudgyakorlata, leányok padgyakorlata, fiuk rudfutása, fiuk kosárlabda játéka, leányok magyartanica cigányzenére, végül Himnus elvonulás. Öröm volt nézni az egészséges, életvidám egyenruhás ifjúságot. A fiuk napbarnított arccal, a leányok kipirulva sorakoztak fel és fegyelmезetten úgyszólván tökéletesen hajtották végre a modern torna gyakorlatait. Különösen a Nilsbuch-féle mozgásos torna tűnt fel, amely gyakorlat a régi merev torna helyett a test hajlékonyságát és rugalmasságának fokozását célozza. Nagyon tetszett a közönségnek a kosárlabdajáték is, amely szép játék, mint sport felkarolást érdemelne az ifjúság részéről. De legnagyobb elismeréssel emlékezünk meg végül a magyartanica leánycsoport által cigányzenére előadott ritmikus magyartanica bemutatásáról is. Az első szép siker után reméljük, hogy városunk legjelentősebb népes iskolájának tornavizsgáján a jövőben is gyönyörködhetünk, melynek sikere érdekében ezalkalommal az iskola igazgatóján kívül sokat fáradoztak Schmelcz Miklósné és Tóth Lajos tornatanárok.

Eladó ház, mely áll 2 szoba, előszoba, konyha, spajz, üzlethelyiség és mellékhelyiségekből Fő-utca 270 szám.

Az ország figyelme

bár azóta napok teltek el, még mindig a miniszterelnök debreceni beszéde fordul. Meg kell állapítani, hogy ez a beszéd igen mély hatást keltett. Hatásának legfőbb oka az a nyugodtság és az a mérséklet, amely ezt az egész beszédet elsősorban jellemzi.

Valamelyik nagy fővárosi lap azt írta, hogy a miniszterelnök beszédét legfeljebb abból az egy okból lehetne besorozni a kortesbeszéd közé, mert a választási előkészületek idején hangzott el. Valóban nincs ebben a beszédben semmi olyas, ami magánviselné a választási kortezia legcsekélyebb nyomát is. Hideg tárgyilagosság, józan mérlegelés és valami egészen rendkívüli becsületesség jellemzi. Olyan államférfiú megnyilatkozása, aki állandóan a legmélyebben érzi az ország előtti felelősség súlyát, és sokkal komolyabban fogja fel államférfiúi hivatását, semhogy egy pillanatra is engedélyt lenne hajlandó tenni a választási izgalmak sűrű atmoszférájának.

A miniszterelnök négy pontot emelt ki beszédéből, amelyek gondolatmenetének gerincét képezik. Először is úgy beszélt, hogy ez már az elkövetkezendő parlamenti ciklus számára átfogó és kész program volt. Tette ezt abban a jogos meggyőződésben, hogy az ország közvéleményének túlnyomó többsége és az ország gazdasági erői mögötte és kor-

mánya mögött állnak és a józan ész is azt parancsolja, hogy a mai veszélyekkel teljes, változó időkben maradjon meg ez a stabil kormányzat, amelynek eredményeivel a higgadtan gondolkozók igazán meglehetnek és meg is vannak elégedve.

A világgazdasági válságról is szokott nyugalmával és óvatosságával nyilatkozott. Ma az egész világra kiterjedőleg egyöntetűen megoldani a válságot nem tudjuk, mert ez lehetetlenné tette a londoni konferencia során az északamerikai Egyesült Államok magatartása. Magyarország tehát külön utakat kellett keresni gazdasági bajainak enyhítésére, s ezeket megtalálta a regionális szerződéseken. Olaszországgal és Ausztriával már készen állnak a szerződéseink, s hasonló szerződések várhatók Németországgal és esetleg Csehszlovákiával is. Hogy mit jelent ez a tény, legjobban megvilágítja az, hogy a regionális szerződésekben biztosított gabonaárak a bollettá-felárral a gazdáknak 18—20 pengő eladási árat biztosítanak, ami lényegesen magasabb a világpiaci árnál.

A királykérdésről a miniszterelnök a leghatározottabb világossággal beszélt. Ma nem aktuális s ha aktuális is lesz, akkor sem egyesek akarata hanem csak az országgyűlés s a nemzet egyetemének akarata döntheti el közmegegyezésre. A legjellemzőbb a királykérdésben elfoglalt

„A MUNKA” TÁRCÁJA

Megérkeztek a színészek.

Meglepés várt rájuk: a régi ócska mozi helyett új szép otthon, kényelmesebb öltözék, nagyobb színpad s mégis azt mondják, hogy a másik otthonban megelégedettebbek voltak. Miért? mert ott volt közönség, itt meg sokszor kevesebb, mint ahány taggal ők ide jöttek. — Jögg-e az elégedetlenségük? Bizony-bizony alighanem, mert ők a régi, a tavalyiak, most is elhozták mindazt a készséget, amelyért tavaly a moziban sűrű tapsokat s telt házat arattak, ma pedig üres széksorok ásitának fel a színpadra, szerencse, hogy a nézőtér sötét s nem üti agyon az üresség játszókedvüket s lelki erejüket. — Mert fortély a sok van a játéknak, az erőt hozzá azonban mégis csak a reális bevétel adja. — Csütörtökön a „Sisters” előadásán, az előzőkhöz viszonyítva elég szép számu közönség volt, az egyik jelenetben fagyalt szervírozásnál a pincér gyorsabban jött be s a fagyalt: habkőnyű fehér papír elrepült a tényérről s a földről kellett felszedni. — Tényleg mosolyra készítő incidens, nekem azonban az jutott eszembe, hogy az a 60 fillér is amibe a hamisítatlan fagyalt került és abban a meleg teremben jól esett volna annak aki rendelte, az előző napok üres kassza-deficitjére kellett. Így nem

lehet Tarjánban négy hetet kibőjtölteni s esténként szívvel-leléssel játszani! — A technika századában az új rivalis, a hangosfilm mérkőzik a színművészettel, itt Tarjánban egymás mellett concurrenáló egyszerre, issza a levét a mozi is, a színház is, mert mind a kettő ráfizet az ilyen concurrentiára. De ha nem akarjuk elveszíteni a színészeket, pihentessük a mozi az ittlétük alatt, mert a mai gazdasági helyzetben egyiknek sem sok az a támogatás, amit a színház és mozi látogató közönség összesen nyújthat, hát még szétosztva? A színjátszás marad mindég eleve valóság, marad művészet, a mozi ellenben, ugyancsak a hangosfilm, lehet művészi, de mégis csak masina, mert a lélek muzsikája a hang, az csak recsegés, még, az arcjáték pedig a valódinak a torzképe a vásznon, szóval fotográfia.

De talán valamit írnom kellene a színészekről is. Kritikát. Kezdjük talán a technikai részen. A teremnek az acusticája nem a legjobb. Úgy vélem valahogy és úgy is hallottam, hogy a gyorsabban beszéd erős utóhang folytán egybeolvad s alig érthető, a dal pedig, ha az énekes nem jön eléggé előre a színpadon, elvesz a diszletek közt, amiben kétségkívül segít neki a viszhangos teremben erősen rezonáló muzsika is. Annyira kell figyelni, ha meg akarom hallani a muzsika mögött a dalt, hogy szinte belefáradok. Csak az erős hangok tudják áttörni szövegéstől a quintet phalanxát. — Lehet,

hogy mindez nálam csak az üres színház okozta üres képzelődés és más véleményre jutnék, ha egy telt házat látnék. Meg kellene próbálni a telt házat is.

A diszletezésről annyit, hogy a minden gépi berendezést nélkülöző egyszerű színpadon percek alatt teljesen át tudják váltani a színteret s egy előadás keretében öt-hat színváltozás is van, ahol ezt a darab természete követeli.

Végre eljutottam a színészekhez is. Kiről mit mondjak, hogy becsalogassam azt a közönséget, amely eddig nem volt ott? Javarást régi ismerősök, mindenük egész lélekkel játszik, minden darabban hol egyik, hol másik nyújt kifogástalan alakítást a legkisebb szerepben is és igazat kell adnom egyik színházlátogató barátom megállapításának, hogy megcsontkult az ország kevés a hely, ahol játszani lehet, a jó színészek most már Tarjánba is eljutnak s bizony nem egy megállan a helyét pesti színpadon is.

Eddig játszották: Az első tavaszt, a Drótostót, a Szép Meluzinát és Sisterst (operettek) továbbá „Az elcsereált embert” és „Leonát” (színművek). Kiváló alakítást nyújtottak: a férfiak közül Zemplényi Zoltán (Benedek Péter és gróf Merenkovszky), ifj. Halmi Jenő (Katona György szerepében), Takács Oszkár (André és Müller Mátyás szerepében), Sala Domonkos (Az elcsereált ember Tamás szerepében), Szalma Sándor (Sisters Radványi szerepében), Szabó László (A szép Me-

luzina dr. Simó szerepében.) Szabó Samu (Makuzetz József, azaz Majthényi szerepében, valamint a Sistersben a nyegle Tommy szerepében.)

A nők közt Z. Serfőző Ilona (Pongrácné nagyszony, valamint Kleofásné szerepében), H. Szücs Vilma (általában minden szerepében), Trillap Ilonka (Sisters Anni szerepében), Sz. Dankó Böske (általában, főleg azonban Leona és Sisters Lulu szerepében), Morócz Baba (a szép Melusina Lili szerepében), Vigh Klári (az elcsereált ember Zenghné szerepében), igen értékes és a szerepek characterét kidomborító, egyben azonban az alakító képességet erősen próbára tevő játékokat produkáltak. Azt hiszem, ott kezdődik a művészet, ahol a szemlélő elveszti a távlatot a játék és valóság közt, a kettő összeolvad, a művész pedig viszi magával a hallgatót azokba a régiókba, amelyekben ő él és mozog a színpadon, ami valósággá válik neki is arra a két-három órára, míg szerepét játsza. Úgy hiszem ezt minden darabban minden szereplőnek sikerült elérni, csak egyszer zökkentem bele a valóságba, mikor az egyik szereplő egy kisebb szerepben úgy látszik elfeledte átnézni a szöveget s tisztán az egyébként nagyon discret sugára bizva magát, döcögő dadogással rázott bele a valóságba, hogy mégiscsak tanult dolgok azok, amiket egyébként oly meggyőző erővel mondanak el Thalia Templomában.

A Salgótarjáni piactéri ovodások évváró ünnepélye.

Junius 14-én, vasárnap délután 5 órakor a Róm. Kath. Olvasókörben tartotta meg a városi ovoda évváró ünnepélyét. A szívet-lelket gyönyörködtető vizsgaelőadáson szép szamu közönség gyűlt egybe köztük ott láttuk, dr. Förster Kálmán polgármesterünk elén városunk pedagógusainak képviselőit, a tanügy barátait, a szülőket és a gyermekek iránt érdeklődő sok sok felnőttet. Az egybegyűlték több mint másfél órán át merültek el a kipirult arcú, szöszke-barna fejű, bájos csöpségek ügyes mozdulataiban, szívhezszóló, édesen csengő beszédekben. Mindannyian úgy éreztük, hogy ebben az agyonsanyargatott, nélkülözésekkel teljes életben is vannak örömeik a gyermekeknek, van bájuk s szinte fáj-laljuk, hogy nem vagyunk mi is még ovodás gyermekek;

Az évváró ünnepélyt a gyermekek a magyar Hízek egy élénklésével kezdték meg, majd Drengács Mimi lépett elő a sorból és kedves versikében köszöntötte a vendégeket, számukra elnézést kérve, a közönségnek jó mulatást kívánva. Azután 10 fiú és 10 leányka énekel ki-sért kecses mozgásos tornabemutatója következett. Az ügyes, összehangzott, a dalok szövegeinek megfelelő mozgásos tornabemutatót lelkes tapsokkal jutalmazták a jelenlevők. A műsor harmadik számaként egyes, páros, négyes csoportokban különböző versikék következtek. Mosolyogva, gyakran könnyekkel telt szemmel hallgattuk az édesen csengő szavakat, Szó volt ott mindenről. Szó volt az Istenről, a hazáról, az erdőről, a virágokról, az állatokról, a szivről és a szeretetről. Mindegyik kis szereplő a nagyokhoz is méltó módon állotta meg helyét a függöny előtt.

Ezután 10 bátor kis katoná vonult fel előttünk Janovszky Tibi ügyes, igazi katonatiszt vezetésével, nemzeti lobogóval az erdőbe, ahol valamennyien kicsiny szívük izzó hazaszeretetről tettek bizony-ságot itt a gyászos trianoni határ közelében. Összinté érzelmeik jutalmaképpen Isten angyalköve lobogójukra Szűz Mária képet, jövőbevetett hitük megerősítésére pedig reményt hozott. A bátor katonácskák feszes léptekkel, énekszóval és szívükben nagy, szent fogadással vo-

nultak el. Adja Isten, hogy forró vágyunk mielőbb valóra váljon!

Imét megszólaltak a kedves versikék a függöny előtt. Valamennyi kis szavalóművész sok, sok lappal kísérve húzódott vissza kipirult arccal ovónőik szerető karjai közé.

A műsor következő száma Omilyák Flórisné ovónő igen ügyes, hangulatos és látványos 2 felvonásos mesejátéka: „Az elátkozott herceg”.

Valamennyi kis szereplő ügyesen megállotta helyét. Igen élveztük a rózsák és sarkantyusok táncát, meglapsoltuk a sok kis gyermek félelmét okozó, ügyesen mozgó boszorkát, Gubovics Gizellát, a délcég kis herceget, Janovszky Tibit, a kis hugát, Drengács Mimit, a vadászt, Czirbesz Pistit és a jó kis tündért, Keszler Lilit. Jól mosolyogtunk a vidáman ugrádozó szép zöld békákon. Ebből a mesejátékból keltőt tanultunk: Először azt, hogy a gonoszság győzedelmeskedhet ugyan ideig-óráig a jószág felett, de a szeretet előbb-utóbb diadalmaskodik. Ezt láttuk a békává varázsolt kis hercegen, akit a jószág tündére révén hugocskája őszinte szeretete mentett meg kinos helyzetéből. Másodszor meglapultuk, hogy ilyen mesedarábot írni, a gyermeki lélekhez oly közel férközni, mint azt Omilyák Flórisné ovónő tudja, ahhoz a fáradságot nem ismerő, egész szívet-lelket igénybevevő ügyeszeretelen kívül Istentől megadott tehetségre is szükség van. Büszkének lehettünk rá, hogy városunk oly sok gyermekének lelkét, kedélyét 34 éven át e zsenge korban ilyen nő alakíthatta. Ennek a szeretetnek, ragaszkodásnak adtak kifejezést azok a kis szavalók, akik fájó szívvel vettek búcsút e játékos helytől társaik nevében, mert ők már az iskolába mennek, de az iskola padjaiból is mindig hálásan fognak visszaemlékezni szeretett két ovónőikéjükre. Molzes Ica bucsuversikéje utá a közönség forró tapsal hívta a függöny elé Omilyák Flórisné és Partényi Béláné ovónőket, hogy nemcsak fáradozásukért köszönetét és háláját fejezzék ki. Omilyák Flórisné zárószavai után a közönség örömtől könnyezve távozott a kedves ünnepélyről. Ezalatt a gyermekesereg vidám mohósággal osztozkodott polgármesterünk szeretetadományn, egy zsákocskára cukron.

1482. szám, főnyeremény 50 P., 2506. szám egy kacsa, 1642. szám egy csirke, 1645. szám egy üveg likőr, 1705. szám egy váza, 1795. szám egy kacsa, 1820. szám egy csirke, 1855. szám egy fazék, 3532. szám bárány, 3582. szám egy csirke, 3610. szám egy ruha kelme női, 3630. szám egy csirke, 3653. szám egy dió daráló, 3788. szám egy kos, 3810. egy bárány, 1863. szám boros készlet, 1873. tolel készlet, 1887. szám egy üveg bor, 1959. szám 5 drb. pohár, 2094. szám egy kép kerettel, 2114. szám egy kakas, 2381. szám egy fazék, 2437. szám egy bárány, 2438. szám egy virágváza, 2523. szám egy malac, 2535. szám egy csirke, 2615. szám egy üveg bor, 2633. szám egy üveg bor, 2733. szám egy lábas, 2834. szám egy bárány, 2858. szám sörös készlet, 3116. szám egy üveg likőr, 3325. szám egy üveg likőr, 3407. szám egy bárány, 3422. szám egy csille szén, 3463. szám egy csirke, 3860. szám egy csirke, 3978. szám egy csirke, 4111. egy kakas, 4406. szám egy bárány, 4419. szám egy bárány, 4498. szám egy kép rámmával, 4745. szám egy torta.

Dr. Sztranyavszky Sándor m. kir. belügyi államtitkár, képviselőnk Salgótarjánban 1931. június 20—21 és 22-én való tartózkodása alatti programját alábbiakban közöljük. Érkezés: 20-án (szombat) este kb. 9—10 óra között, autón az acélgyári vendégszállóhoz. 21-én (vasárnap) Pogony és Czered községek meglátogatása után d. u. 6 órakor ipartestület meglátogatása, fél 7 órakor Ébredők meglátogatása, 7 órakor OMKE meglátogatása, fél 8 órakor a Róm. Kath. Olvasókörben az Olvasókör, a Keresztény szociális és a Honsz meglátogatása. 8 órakor szociáldemokraták meglátogatása, negyed 9 órakor Magyarországi Bányász és kohómunkások gazd. szövetségének meglátogatása, háromnegyed 9 órakor Máv. segédtisztikör meglátogatása. 22-én (hétfőn) Zagyvarpálfa, Bocsárdapüjtő, Somoskőújfal, Somoskő községek meglátogatása után d. u. 6 órakor a város-

háza tanácstermében az Acélgyári Nőegylet, a Szent Erzsébet Nőegylet, az Evangélikus Nőegylet, az Evangélikus Leányegylet, az Izr. Nőegylet, a Mansz és a Mária Kongregáció meglátogatása. fél 7 órakor Városi Kaszinó meglátogatása. 7 órakor Bányatársulati Tiszti Kaszinó és Állásztí Kör meglátogatása, fél 9 órakor Acélgyári Tiszti Kaszinó és Állásztí kör meglátogatása. Az államtitkár éjjel autón tér vissza Budapestre.

Sport.

Végre-valahára bekövetkezett az, amire oly régóta vártunk, amiért évek, évtizedek óta küzdötték városunk futballcsapatai: az „Északmagyarország bajnoka” címért. Ezt érte el most fennállásának 30-ik évében a SSE dicséretre-méltó csapata.

Nem a véletlen hozta Salgótarjánba a pálmát, hiszen már évek óta a legszebb, legstílusosabb, legkiforrottabb futballt a SSE játsza az északi csapatok között. Csupán a szerencse s a volt miskolci alosztálybeli csapatok egymástámogatása volt az oka, hogy már régen nem a SSE-nél van a bajnoki cím. Ebben az évben azonban már a tudás döntötte el a bajnokságot. Mutatja azt a bajnoki tábla is, hisz ily nagy pontkülönbséggel még sohasem nyerte a DVTK az északi bajnokságot.

Igy tehát csapatunk bajnok lévén, részt vesz a Magyar amatőrbajnokságot folytató döntőmérkőzéseken. A sorsolásnál a szerencse nem kedvezett a SSE-nek. A nyugati kerület bajnokával, a Tatabányai SC. kiváló csapatával került össze. A mérkőzést július 5-én játsszák le, mégpedig Tatabányán. Így a meccs elé nem sok reménnyel nézhetünk, különösen ha tekintetbe vesszük, hogy az utóbbi meccseken a SSE játéka némi visszaesés volt észlelhető. K—s.

Helyi ügynök

ki magánvevőknél jól bevan vezetve szövítt faredőnyök eladására **magas jutalék mellett** felvétetik. Schramm Hugó redőnyüzeme Kispeszt, Kisfaludy-utca 11.

Kirándulás Aggtelek—Lilafüredre. A Magyar Kárpát Egyesület 2 napos kirándulást rendez a pásztói egyesület csatlakozásával Aggtelek—Lilafüredre e hó 28—29-én. Megfelelő számban való jelentkezés esetén Mavarrtal tennénk meg az utat. Részvételdij 20 pengő. Jelentkezni lehet a Városházán Zamecsnik Helén vezetónél.

Rendőri hír. Az államrendőrséghez egy feljelentés érkezett, mely szerint a temetőben a múlt vasárnap egy három hónapos magzatot ástak el. A rendőri nyomozás nemcsak a magzatot, hanem annak elősóját is megtalálta s az ügyben szereplő gyanúsítottak kihallgatása most van folyamatban.

Kétszoba, konyha, előszoba, 2 speiz, mellékhelyiségekkel külön udvarral eladó. Cím a. kiadóban.

A „Salgótarjáni Ipartestület” 1931. évi június hó 4-én tartott székházavatói ünnepélyének műsoros estélyén, a székházépítés javára történt felülfizetésekért, az Ipartestület Elnöksége ezúton fejezi ki hálás köszönetét. Felülfizettek: Szántó Sándor 58 P. 51 fill., Zdravics Béla, Patay Lajos, Raffay Péter 50—50 P., dr. Sztranyavszky Sándor, dr. Soldos Béla, Kilczér Béla, Friedler Samu 20—20 P., Kiss Sándor 16/50 P., Balla Mihály 11 P., dr. Förster Kálmán, Petonszky László, Pál Dezső, Hegedűs Gyula, Papp József, dr. Kovács József, Molnár József 10—10 P., Sztár Dániel, Szenthe László 8—8 P., Skolnik Dániel,

Kovács Aladár, dr. Tobola Nándor, Ender István 6—6 P., dr. Figus Béla, Keresztény Iparosok Szöv., Hettich Péter, Ungár Gábor, Tisch László, Hoffmann Vilmos, Szabó Pál, Jankovics József 5—5 P., Donászy Viktor, id. Timaróczy Sándor, Vilezsál Richard 4—4 P., Rusznyák József, Holub József, dr. Holics Endre, Miklós József, dr. Csengődy Lajos, Chlubecz Pál, Biheller Jakab, Szauer Andor, Keszler Mátyás 3—3 P., Schwartz Ferenc 2/40 P., Priska János, Takács Ferenc, Pál Lajos, Górgy János, Marosin József, Kovács Lajos, Szilágyi Sándor, Szentpéteri István, Schwartz Zoltán, Tóth Gyula, Nagy József, Vég Kálmán, özv. Zombory Imréné, Kriífer József, Bicskei Miksa, Kiss Gyula, Römer Árpád, dr. Istók Barna, Földiák I., Bozó S., Völker O. 2—2 P. Zsiday István Kovács Nándor, Jakubove Pál, Buljovszky Lajos, Sztanek Rezső, Zsák Károly, Czigler József, Telek József, Tóth József, Derengács Viktor, Neuhold Antal, Barta István, özv. Sajban Rezsőné, Singer Gyula, Friedmann Rezső, Hollesch Mihály, Orlik Gyula, Kádár Péter, Gáspár Vilmos, Gammel József, Kivovics Jenő, Gáspár János, Holcsék Antal, Nagy Antal, Kimpián Aladár, Peész Árpád, Fehér Lajos, Janovszky N., Bartos Tamás 1—1 P. Hermann N. 50 f.

A Szent Erzsébet Nőegylet által 1931. június hó 7-én rendezett nép-ünnepélyen kisorsolt nyerő sorsjegyek jegyzéke amelyeknek tulajdonosai nem voltak jelen a sorsolásnál. A tárgyak a sorsjegyek bemutatása mellett a Nőegyletnél átvethetők. 32. szám egy csille szén, 113. szám, 162. szám. egy kép kerettel, 341. szám 1 drb. kacsa, 462 szám egy üveg bor, 530. szám egy sál, 555. szám mézes kalács (2 pengő), 636. szám egy torta, 781. szám egy virágváza, 1111. szám egy csirke, 1301. szám egy kacsa, 1303. szám egy lepény, 1401. szám egy üveg bor, 1469 szám egy üveg bor,

NE KISÉRLETEZZÉK!

A jó varrógép gyártása precíziósmunka!

Ezért nem tud minden gyár varrógépet előállítani!



Singer varrógépek azonban évtizedes tapasztalatok alapján, kizárólagosan varrógépeket gyártó üzemben készülnek!

EZÉRT ISMÉTELJÜK:

NE KISÉRLETEZZÉK!

SINGER VARRÓGÉPEK világhírűek!

Singer varrógép részvénytársaság

Salgótarjáni fiókja: Fő-uca 23 sz. (Városházával szemben.)

4861/1931. szám.

Pályázati hirdetmény.

A m. kir. posta betegségi biztosító intézete a salgótarjáni orvosi körzetben megüresedett kezelőorvosi állásra pályázatot hirdet.

A pályázat határideje a jelen hirdetmény közzétételétől számított tizedik napon jár le.

A pályázat részletes feltételei a salgótarjáni postahivatal főnökénél tudhatók meg.

Budapest, 1931. június 6.

Az acélgyári ovoda folyó hó 20-án szombaton délután 3 órakor az acélgyári Olvasóegylet nagytermében műsoros délutánt rendez a kis ovodásokkal, amelyen egyéb számok mellett több gyermekszindarab is előadásra kerül. Az ovoda barátait erre az előadásra ezúton is meghívjuk. Belépődíj nincsen.

Meghívó. Az Egyesült Keresztény Nemzeti Liga Salgótarjáni Osztálya 1931. évi június hó 20-án délután 5 órakor tartja meg az Acélgyári Olvasóegylet helyiségében az évi rendes közgyűlést, amelyre a t. tagokat meghívja az elnökség.

SPORT.

A bajnokságok tulajdonképpen már befejeződtek úgy az I. mint a II. osztályban. Az I. osztályban bajnok a Salgótarjáni Sport Egyesület derék csapata, amely Kádár elvesztése után is megtudta menteni a hegemoniát. — Összinté szívvél és büszkeséggel köszöntjük a SSE-t azért a lelkes küzdelméért, amely városunknak ezt az értékes dicsőséget megszerezte. S egyben kérjük, hogy a jövő bajnoki szezonot is Salgótarján és az egyesület további dicsőségére küzdje végig. — Az I. osztályból végleg kiesett a nagymulti gyöngyösi GyAK, míg a II. osztályból szerencsével a hatvani HAC rúkkolt elő az SBTC előtt az I. osztályba a StAC felett vasárnap aratott 3:1 arányú győzelmével.

A bajnokság állása a következő. I-ső osztály.

1. SSE	18	15	—	3	42:14	30
2. DVTK	17	10	3	4	34:19	23
3. MVSC	18	9	2	7	35:31	20
4. PBÜSE	18	9	1	8	32:28	19
5. M. ÖVTK	18	7	2	9	37:30	16
6. DAC	18	6	3	9	29:35	15
7. S. MÁV	18	6	3	9	29:50	15
8. SAC	16	6	2	8	29:34	14
9. J. Lehel	17	4	4	9	28:35	12
10. GyAK	18	3	6	8	24:46	12

Hátralévo mérkőzések: DVTK—SAC J. Lehel—SAC.

II-ik osztály mátravideki csoport.

1. HAC	18	13	2	3	68:16	28
2. SBTC	18	12	3	3	63:16	27
3. HVSE	18	13	1	4	45:17	27
4. MESE	18	11	4	3	44:16	26
5. StAC	18	11	—	7	35:28	22
6. Dobó ISE	18	8	3	7	28:34	19
7. GyKASE	18	7	2	9	25:35	16
8. HSE	18	2	3	13	12:74	7
9. FSE	18	1	2	15	12:55	4
10. Egri Vasas	18	1	2	15	10:61	4

Pályázati hirdetmény.

Salgótarján megyei városnál megüresedett s az állami rendszerű VIII. fizetési osztályba sorozott főszámvevői állásra pályázatot hirdet.

A pályázati kérvényeket folyó évi július hó 10. napjának déli 12 óráig Nógrád és Hont köz. e. e. vármegyék főispánjához címezve Salgótarján m. város polgármesterénél kell benyújtani.

A pályázati kérvényhez a következő okmányokat kell mellékelni:

- 1.) a pályázó születési bizonyítványát,
- 2.) a pályázó törvényszerű képesítését igazoló okmányokat,
- 3.) a pályázó eddigi működését igazoló okmányokat,
- 4.) igazolását annak, hogy a pályázó a forradalom, az u. n. proletárdiktatura, illetve az ellenséges megszállás alatt milyen magatartást tanúsított.
- 5.) Azon pályázók, akik Magyarországtól elszakított területről menekültek és az 1—2. pontban említett okmányokat azonnal beszerezni nem képesek, a születési és képesítési adataikat bármely hiteles okmánnyal igazolhatják.

Salgótarján, 1931. június hó 17.-én.

Dr. Förster Kálmán s. k.
Polgármester.

Szerkesztői üzenetek.

P. d. A közgazdasági cikk tulságos terjedelmes ahhoz hogy ily kis lapban lekölözlhessük.

Erős, vérbő, kövér emberek számára a természetes **Ferenc József** keserűviz naponként való ivása a legkisebb erőlködés nélkül könnyű és rendes bélműködést biztosít. Számos szakorvosi jelentés bizonyítja, hogy a **Ferenc József** viz, szív- és idegbajosoknak, vese és cukorbetegeknek, valamint közhvényben és csuszban szenvedőknek is nagyon jól tesz s ezért méltán megérdemli a legmegbízhatóbb ajánlást. A **Ferenc József** keserűviz gyógyszerárakban, drogériákban és fűszerüzletekben kapható.

Amiről nem szabad megfeledkezni. Amiről nem volna szabad megfeledkezni, de amire a legtöbb ember nem szívesen gondol, sőt szívesen meg is feledkezik, az hogy hosszabb, vagy rövidebb földi vándorlás után mindannyiunkat lekaszáll majd a kérielhetetlen halál. Boldog az ember, aki bizonyos lehet abban, hogy családjának sorsa biztosítva van arra az esetre is, ha neki esetleg idő előtt és váratlanul el kell távoznia az élők sorából. Azonban, fájdalom, az ilyenek száma kevés. A legtöbb férj és családapa rettegve gondol arra, hogy mi lesz feleségével és gyermekeivel, ha már nem lesz senki aki gondoskodik róluk. Különösen nehéz a helyzet akkor, ha a kenyérkereső családfő elhunyt, sem nyújtója nem számíthatnak. Ilyen esetekben az elárvult család osztlárszere a gond és nélkülözés, esetleg nyomor lesz. Ezért van igen nagy fontossága a legtöbb ember, sőt bátran állíthatjuk, mindenki szempontjából a tőkebiztosításnak, amely lehetővé teszi, hogy csekély havi, negyedévi, vagy félévi díjrészek lerovása után gondoskodhassunk családunk jövőjéről esetleges elhalálozásunk esetére vagy a saját nyugodt öregkorunkról. Lapunk biztosítási osztálya (Cím: Salgótarján, Fő-tér 1.) minden tőkebiztosítási kérdésben szívesen nyújt felvilágosítást és kíváncsiakra — saját költségére — kiküldi szaktisztviselőjét vidékre is.

Állami gépjárművezetőképző (sofőr) tanfolyam nyílik meg a m. kir. Technológiai és Anyagvizsgáló intézet keretében július 1-én este 1/2 7 órakor, az intézet Budapest, VIII., József-körút 6. szám alatti helyiségében. Beírás naponta d. e. 9—1, kedden és pénteken d. u. 5—7 óra között az igazgató-sági irodában, ahol a felvételhez szükséges űrlapok a hivatalos órák alatt előzetesen beszerezhetők.

635—1931. végreh. sz.

Arverési hirdetmény.

Dr. Szenes Alfréd ügyvéd javára 85 P. 20 fill. hátr. költség erejéig a bgyarmati kir. járásbíró-ság 1930. évi 4050—2 sz. végzésével elrendelt kielégítési végrehajtás folytán végrehajtást szenvedőtől 1931. évi febr. hó 17-én lefoglalt 1650 Pengőre becsült ingóságokra a starjáni kir. járásbíró-ság 1066—931. sz. végzésével az árverés elrendeltetvén, annak az 1908. évi XLI. t.-c. 20. §-a alapján a foglaltatási jökönyvből ki nem tűnő más foglaltatások javára is, az árverés, megtartását elrendelem, de csak arra az esetre, ha kielégítési joguk ma is fenáll és ha ellenük halasztó hatályú igénykereset folyamatba nincs Salgótarjánban a katonai lakanya padlatán leendő megtartására határidőül 1931. évi június hó 24 napjának délelőtti 10 órája tűzetik ki, amikor a bíróság lefoglalt butorok a egyébb ingóságokat a legtöbbet ígérőnek készpénzfizetés mellett, szükség esetén becsáron alul is el fogom adni.

Salgótarján, 1931. május 31.

Török Gyula
kir. jbirósági végrehajtó.

A gyomorfájás, gyomornyomás, bélsárgangás, nagyfokú erjedés, rossz emésztés, fehér nyelv, kabúltság, fülzugás, halvány arcszín, kedvetlenség a természetes **Ferenc József** keserűviz használata által sok esetben elmúlik.

A wien Rádiumintézet. Bécs városa nemrég 5 gramm rádiumot vásárolt két millió schilling értékben és így Bécs városa a legnagyobb rádium mennyiségének birtokában van. A nagyértékű elem egyrésze nagy elővigyázattal Wienbe szállított és ott egy páncéltelepen őrzik. Egyidejűleg elkészült egy rádiumkezelő intézet, mely az orvosi tudomány legmodernebb vívmányai alapján van berendezve és amely a legközelebbi napokban og rendeltetésének átadni. Eme nagyszabású intézmény megalkotása által Wien városa a pusztító rákbetegség elleni harcban vezető szerephez jut.

215—1931. végreh. sz.

Arverési hirdetmény.

Dr. Murányi Ernő ügyvéd által képviselt Herceg Windischgrätz Lajos budafoki pincészele javára 463 P. 26 fill. tőke, ennek 1931. április 14-től járó 9 százaléka kamatai és járuléka erejéig a budapesti központi kir. járásbíró-ság 1930. évi P. 352605 sz. végzésével elrendelt kielégítési végrehajtás folytán végrehajtást szenvedőtől 1931. évi február hó 24-én lefoglalt 1860 P.-re becsült ingóságokra a fenti kir. járásbíró-ság fenti sz. végzésével az árverés elrendeltetvén, annak az 1908. évi XLI. t.-c. 20. §-a alapján a foglaltatási jökönyvből ki nem tűnő más foglaltatások javára is, az árverés megtartását elrendelem, de csak arra az esetre, ha kielégítési joguk ma is fenáll és ha ellenük halasztó hatályú igénykereset folyamatba nincs, végrehajtást szenvedő üzletében Salgótarjánban leendő megtartására határidőül 1931. évi július hó 1 napjának délelőtti 10 órája tűzetik ki, amikor a bíróság lefoglalt nagy jegszekrény s egyébb ingóságokat a legtöbbet ígérőnek készpénzfizetés mellett, szükség esetén becsáron alul is el fogom adni.

Salgótarján, 1931. évi június 7.

Török Gyula
kir. jbirósági végrehajtó.

Villany szerelést

olcsón vállal, szerel és javít.
ifj. **TIMARÓCZKY SÁNDOR**
villanyszerelő és műszerész.

A salgótarjáni kir. járásbíró-ság mint telekkönyvi hatóság.

1316—1931. tksz.

Arverési hirdetmény-kivonat

Fővrosi Söröző Rt. bpesti bej. cég végrehajtónak Gleisza István és neje sz. Juhász Erzsébet végrehajtást szenvedő ellen indított végrehajtási ügyében a tkvi. hatóság a végrehajtató kérelme következtében az 1891.LX. t.-c. 144, 146 és 147. §-ai értelmében elrendeli a végrehajtási árverést 4000 P. tőkekövetelés ennek 1925. évi október hó 18 napjától járó 10 százaléka kamata, 357 P. 28 f. eddig megállapított per és végrehajtási és az árverési kérvényert ezuttal megállapított 100 P. költség, valamint a csatlakozóinak ki-ondott Wohlfart Antal és neje sz. Surányi Veronika 6 forint 55 krajcár tőkekövetelés és járuléka behajtása végett, a salgótarjáni kir. járásbíró-ság területén levő Salgótarján m. városban fekvő s a starjáni 50 szu. tkjvben A. I. 2. sorsz. alatt felvett közös legelő ingatlan illetőségű, Gleisza István és neje Juhász Erzsébet, végrehajtást szenvedőknek B. 22—23. sorsz. szerint nevükön álló jutalekaira: 20 P. kikialltási árban az u. o. 804. sz. tkjvben. A I. sorsz. 101 hrsz. alatt foglalt „ház, udvar, kert ingatlanból, végrehajtást szenvedőknek B. 20—21 sorsz. szerint nevükön álló illetőségeikre 1120 P. kikialltási árban, az u. o. 602 sz. tkjvben A. I. sor. 1. 804 hrszi. szám alatt felvett „közös ut” ingatlanból végrehajtást szenvedőknek B. 4—5 sorsz. szerint nevükön álló jutalekra 80 P. kikialltási árban azonban a Salgótarjáni Közsébbánya Rt. javára bekebelezett közszénkiaknázási, valamint a salgótarjáni 602. szu. tkjvben C. 4 sorsz. alatt Herceg József javára beke-

belezett közszénkiaknázási, valamint a salgótarjáni 602 szu. tkjvben C. 4 sorsz. alatt Herceg József javára bekebelezett boltigláni haszonélvezeti szolgalmi jogoknak fenntartásával.

A telekkönyvi hatóság az árverésnek hivatalos helyiségében (Vaskapu-utca 1 sz. 4 ajtó) megtartására 1931. évi október hó 16 napjának délelőtti 10 óráját tűzi ki és az árverési feltételeket az 1881. LX. t.-c. 150 §-a, valamint az 1925. évi XXXV. t.-c. 25. §-a és a 24000—929 I. M. sz. rendelet 5—10 §-ai alapján a következőkben állapítja meg:

Az ingatlan tulajdonával egybekapcsolt jogok ingatlan alkotó részeivel esnek egy tekintet alá.

2. Az árverés alá eső ingatlanokat és pedig ház ingatlant a kikialltási ár felénél, a többi ingatlanok pedig a kikialltási ár felénél a többi ingatlanok pedig a kikialltási ár kétharmadánál alacsonyabb áron eladni nem lehet (1908.XLI. t.-c. 26. §.)

3. Az árverelni szándékozók kötelesek bálnatpénzül a kikialltási ár 10 százalékát készpénzben, vagy az 1881.LX. t.-c. 42. §-ában meghatározott árfolyammal számított, ovadékképes értékpapírosban a kiküldöttnél letenni vagy a bánatpénznek előlegesen bírói letétbe helyezésétől kikialltott letéti elismervényt a kiküldöttnek átadni és az árverési feltételeket aláírni (1881. LX. t.-c. 147, 150, 170 §§; 1908.XLI. t.-c. 21 §.)

Salgótarján, 1931. április 22.

Zelenka sk. kir. jbirósági elnök.
Kiadmány hitelül:
Csomor Mátyás
telekkönyvezető.

HIRDESSÜNK**A Munka**

politikai hetilapban.

54—1931. végreh. szám.

Arverési hirdetmény.

Dr. Szenes Alfréd ügyvéd által képviselt Nitrogén Műtrágya és Vegyipari Rt. javára hátr. 55 P. 10 fill. tőke, ennek 1931. január 3-tól járó 9 és fél százaléka kamatai és járuléka erejéig a bpesti közp. kir. járásbíró-ság 1930. évi 449619—2 sz. végzésével elrendelt kielégítési végrehajtás folytán végrehajtást szenvedőtől 1930. évi nov. hó 10-én lefoglalt 3800 P.-re becsült ingóságokra a starjáni kir. járásbíró-ság 8489—930. sz. végzésével az árverés elrendeltetvén, annak az 1908. évi XLI. t.-c. 20. §-a alapján a foglaltatási jökönyvből ki nem tűnő más foglaltatások javára is, az árverés megtartását elrendelem, de csak arra az esetre, ha kielégítési joguk ma is fenáll és ha ellenük halasztó hatályú igénykereset folyamatba nincs, végrehajtást szenvedő lakásán Karancsberényben leendő megtartására határidőül 1931. évi június hó 25 napjának délelőtti 10 órája tűzetik ki, amikor a bíróság lefoglalt tehének, buza s egyébb ingóságokat a legtöbbet ígérőnek készpénzfizetés mellett, szükség esetén becsáron alul is el fogom adni.

Salgótarján, 1931. évi május 31.

Török Gyula
kir. jbirósági végrehajtó.

Megérkeztek az újabb divatujdonságok

Donászy Viktor

MAGYAR DIVATÁRUHÁZÁBA!

Legujabb divat!

Bemberg selymek a legdivatosabb mintákból, dus választékban.

Tweed szövét, costümré és ruhára nagy választékban.

Gyapju Georgettek, minden színben.

Crepe Marocainok divatszínekben.

Aki nálam veszi a hies G. F. B. harisnyáit, minden pár harisnyához ingyen kap egy nagy labdát!!!

Minden pár G. F. B. harisnyáért jótállok!

Utazóbőröndökből nagy választékot tartok!

Teljes tisztelettel:

DONÁSZY VIKTOR

„Magyar Divatáruháza” Salgótarján.

APOLLO MOZGÓ HETI MŰSORA:

20 Sz. 21 V.

24. Sz. 25 Cs.

27. Sz. 28. V.

Rajnai takarodó.
(Takarodó után.)

Madame Pompadoure
12 felvonásban.

Jönl Jönl
TÁNCLOVAG.

Kandur Peti
az óriások között.

Kiegészítésül:
Miki és a kísértetek.

Kezdetek: Szerdán, csütörtökön és szombaton este 7 és 9, vasár- és ünnepnap d. u. 5, 7 és 9 órakor.